

TIMER MANUALE D'USO TIMER USER MANUAL

I

GB

Il Timer si inserisce nella gamma degli elementi logici Metal Work, che comprende anche OR, AND, NOT, YES, MEMORIA.
Il valore del ritardo nell'uscita del segnale viene impostato ruotando una manopola.
Può funzionare sia come 3/2 NC che come 3/2 NO, a seconda che si alimenti dalla bocca "a" o dalla bocca "b".
E' possibile aumentare il tempo di ritardo massimo svitando un tappo e collegando la bocca ad un serbatoio ausiliario esterno.

- Adattatore per barra Ω (DIN EN 50022) integrato nel corpo.
- Segnalatore di presenza pressione tramite un pin di colore arancio.
- Sistema di bloccaggio tubo tramite raccordi rapidi incorporati $\varnothing 4$.

The Timer is part of Metal Work range of logic elements, which also includes OR, AND, NOT, YES, MEMORY.
The value of the signal output delay is set by rotating a knob. It can work both as 3/2 NC and 3/2 NO, depending on whether feeding is through port "a" or port "b".
The maximum delay time can be increased by unscrewing a plug and connecting the port to an external auxiliary tank.

- Adaptor for Ω bar (DIN EN 50022) integrated in the body.
- Pressure indicator via an orange pin.
- Pipe clamping system using $\varnothing 4$ built-in push-on fittings.

DATI TECNICI		
Temperatura di funzionamento	°C	- 10 ÷ + 60
Attacco bocche valvola	mm	Attacco automatico per tubo $\varnothing 4$
Range di pressione	bar	da 2.5 a 8
Diametro nominale	mm	2.7
Portata a 6 bar (0.6 Mpa, 87 psi)	Nl/min	100
ΔP 1 bar (0.1 Mpa, 14.5 psi)		
Regolazione del ritardo	s	da 0 a 30, alimentato a 6 bar
Tempo di annullamento del segnale	s	< 0.1
Ripetibilità	s	± 0.4
Fluido		Aria compressa filtrata con o senza lubrificazione; se utilizzata la lubrificazione deve essere continua
Azionamento		Tramite aria compressa
Ripristino		Tramite molla meccanica
Installazione		Con qualsiasi orientamento
Montaggio		Su barra Ω (DIN EN 50022) size 35 x 7 o 35 x 15 - A parete tramite fori $\varnothing 4.2$
MATERIALI		
Corpo		Alluminio anodizzato / Tecnopolimero
Parti interne		Ottone / Tecnopolimero
Gruanizioni		NBR
Molla		Acciaio per molle

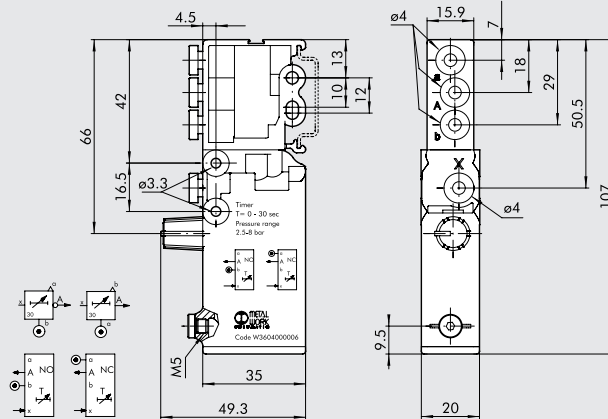
TECHNICAL DATA		
Temperature range	°C	- 10 to + 60
Valve coupling	mm	Push-in fitting for $\varnothing 4$ pipe
Pressure range	bar	From 2.5 to 8
Nominal diameter	mm	2.7
Flow rate at 6 bar (0.6 Mpa, 87 psi)	Nl/min	100
ΔP 1 bar (0.1 Mpa, 14.5 psi)		
Delay setting range	s	From 0 to 30, at 6 bar
Signal shutoff time	s	< 0.1
Repeatability	s	± 0.4
Fluid		Filtered, lubricated or unlubricated compressed air. If used, must be continuous
Operating		By compressed air
Repositioning		By mechanical spring
Installation		In any direction
Assembly		On Ω bar (DIN EN 50022) size 35 x 7 or 35 x 15 - Wall mounting using $\varnothing 4.2$ holes
MATERIALS		
Body		Anodised aluminium / Technopolymer
Internal parts		Brass / Technopolymer
Gaskets		NBR
Spring		Spring steel

INGOMBRI E CODICI DI ORDINAZIONE

Codice	Descrizione
W3604000006	Timer

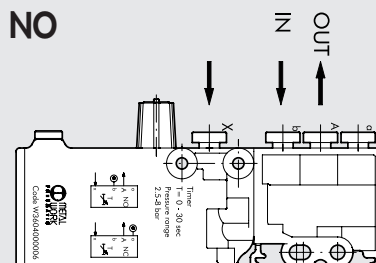
DIMENSIONS AND ORDERING CODES

Code	Description
W3604000006	Timer



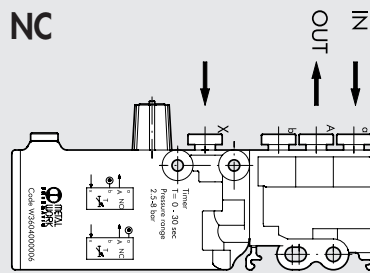
FUNZIONAMENTO NORMALMENTE APERTO

NORMALLY OPEN OPERATION



FUNZIONAMENTO NORMALMENTE CHIUSO

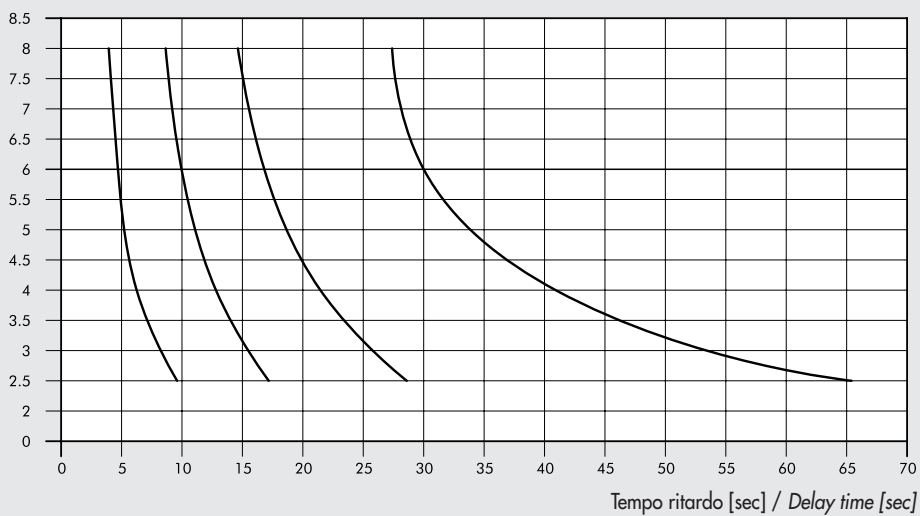
NORMALLY CLOSED OPERATION



VARIAZIONE DEL RITARDO AL VARIARE DELLA PRESSIONE

CHANGE IN THE DELAY WITH CHANGE IN PRESSURE

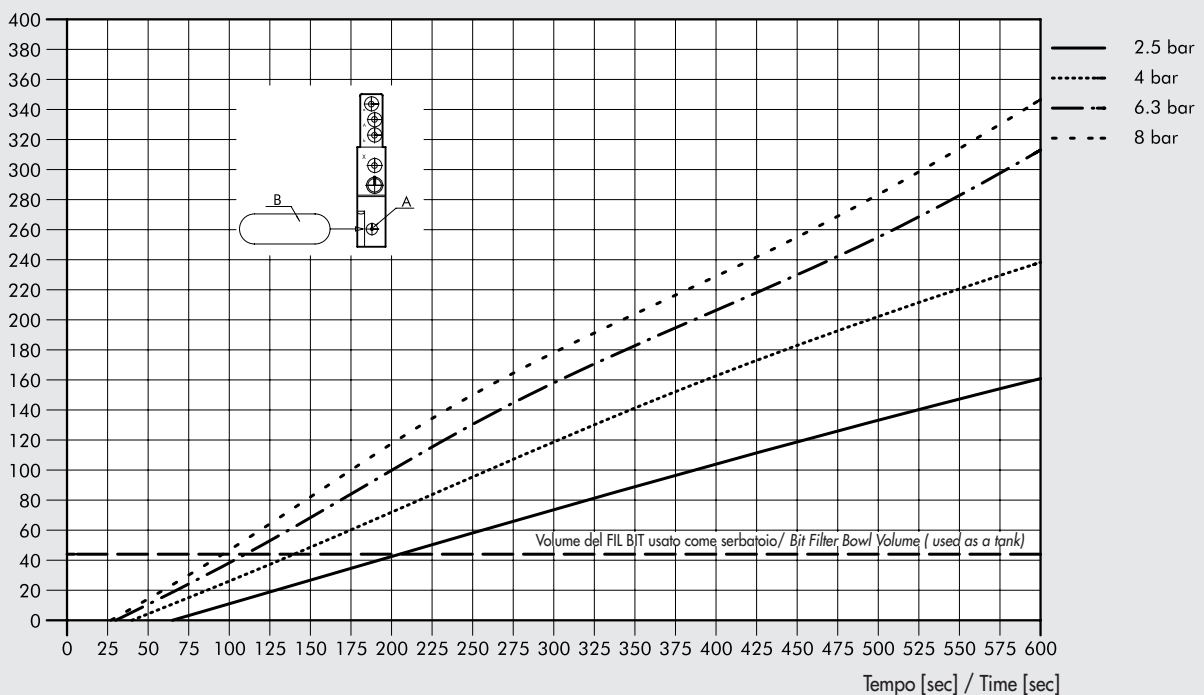
Pressione in X [bar] / Pressure at X [bar]



COME AUMENTARE IL RITARDO

HOW TO INCREASE THE DELAY

Volume serbatoio [cm³] / Tank volume [cm³]



A = attacco (tappato) per serbatoi aggiuntivi esterni
B = serbatoio esterno

A = coupling (plugged) for external additional tanks
B = external tank